

# Guide d'informations sur l'arrivée à Offenbourg

Un aperçu des offres importantes



## Sommaire

Les autorités importantes à Offenburg .....	5
Administration municipale publique chargée du service de l'immigration – Ausländerbüro Stadt Offenburg .....	5
Administration régionale publique chargée du service des migrations – Migrationsamt Landratsamt Ortenaukreis.....	5
Administration publique chargée de la protection de la jeunesse – Jugendamt Landratsamt Ortenaukreis.....	6
Administration publique chargée des affaires sociales – Sozialamt .....	6
Service de promotion communale du travail – Ortenau Jobcenter Landratsamt Ortenaukreis .....	7
Agence pour l'emploi – Agentur für Arbeit .....	7
Caisse d'allocations familiales – Familienkasse.....	8
Office scolaire – Schulamt Offenburg.....	8
Bureau des citoyens de la ville d'Offenburg – Bürgerbüro Stadt Offenburg .....	8
Bureau d'état civil de la ville d'Offenburg – Standesamt Stadt Offenburg.....	9
Service d'immatriculation de véhicules et service des permis de conduire – KFZ-Zulassungs- und Führerscheinstelle Landratsamt Ortenaukreis.....	9
Offres de soutien .....	10
Office d'intégration de la ville Offenburg - Integrationsbüro Stadt Offenburg .....	10
Service social et gestion de l'intégration – Sozialdienst und Integrationsmanagement .....	10
Guide de la famille – Familienwegweiser.....	11
Interprètes d'Offenburg –Sprachpool Offenburg.....	11
Passeport familial et passeport social – Familienpass und Sozialpass der Stadt Offenburg.....	11
Prestations pour l'éducation et la participation – Bildungs- und Teilhabepaket.....	12
Mission de la gare – Bahnhofsmmission Offenburg.....	12
Conseil en migration.....	13
Association d'aide de l'église protestante – Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau .....	13
Association d'aide pour les jeunes – IN VIA Jugendmigrationsdienst.....	13
Association d'aide de l'église catholique – Caritasverband Vordere Ortenau e.V.....	14
Service de consultation pour les femmes .....	15
Les femmes aident les femmes – Frauen helfen Frauen Ortenau e. V. ....	15
Service social des femmes catholiques – Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) e.V. Offenburg....	15
Point de contact entre femmes et travail – Kontaktstelle Frau und Beruf .....	15
Consultation pour les enceintes – Schwangerschaftsberatung des Diakonischen Werks im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau.....	16

Association contre la violence sexuelle envers les enfants et les adultes – Aufschrei! Ortenau	
Verein gegen sexuelle Gewalt an Kindern u. Erwachsenen e.V. ....	16
Une sélection d’offres de conseil .....	17
Service de consultation psychologique pour parents, enfants et jeunes – Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes Vordere Ortenau e.V. ....	17
Conseil en reconnaissance professionnelle – Anerkennungsberatung IQ Netzwerk Baden- Württemberg.....	17
Service de recherche de la CRF – Suchdienst des DRK KV Offenburg e.V. ....	18
Agence de l’anti-discrimination.....	18
Centre de conseil pour les réfugiés LGBTQI .....	19
Service de garde d’enfants et écoles.....	20
Etablissements de garde d’enfants « i-Punkt » .....	20
Association des nourrices – Tageseltern Offenburg e.V. ....	20
Ecoles primaires et secondaires .....	20
Centres familiales du quartier – Stadtteil- und Familienzentren (SFZ) .....	21
Centres familiales et les quartiers associés.....	21
D’autres institutions municipales.....	22
Bibliothèque municipale .....	22
Institut de la langue allemande – Institut für deutsche Sprache (IDS).....	22
Bureau de la jeunesse – Jugendbüro Offenburg .....	23
Engagement citoyen, bénévolat et conseil – Bürgerschaftliches Engagement, Ehrenamt und Beratung .....	23
Centre de compétences municipal – Volkshochschule (VHS) .....	24
Centre de formation de base Ortenau - Grundbildungszentrum Ortenau .....	24
Initiatives et associations bénévoles pour les réfugiés .....	25
Groupe de travail œcuménique sur l’asile – Ökumenischer Arbeitskreis Asyl .....	25
Aide aux réfugiés – Flüchtlingshilfe Rebland.....	25
D’autres institutions et acteurs bénévoles.....	25
Possibilités d’achat à prix avantageux.....	26
Alimentation à prix bas – Offenburger Tafel .....	26
PVD SecondHandKaufHaus Offenburg (articles d’occasion) .....	26
Arbeiterwohlfahrt (AWO) Offenburg (articles d’occasion) .....	27
„Kleiderlädle“ CRF - Kleiderkammer DRK (vêtements d’occasion) .....	27
Kleiderkammer Stadtteil- und Familienzentrum Stegermatt (vêtements d’occasion) .....	27
Frauenhauslädele (articles d’occasion) .....	28

SKF Kinderkleider Lädle (vêtements pour les enfants).....	28
Le bon coin allemand – Kleinanzeigen im Internet .....	28
Mobilité et transport publique.....	29
SWEG – Bus urbain d’Offenburg et bus régional .....	29
Autobus de longue distance .....	30
L’association de chemin de fer allemande – Deutsche Bahn.....	30
Atelier de vélos pour les réfugiés et les personnes socialement défavorisées.....	30
Urgences, hôpitaux et assistance médicale .....	31
Numéros d’urgence (gratuits) .....	31
A la recherche d’un médecin.....	31
Hôpital / cas d’urgence.....	31
Clinique psychiatrique MediClin Klinik an der Lindenhöhe.....	32

## Les autorités importantes à Offenburg

### **Administration municipale publique chargée du service de l'immigration – Ausländerbüro Stadt Offenburg**

Au Service municipal de l'immigration, vous recevez toutes les informations et demandes nécessaires pour votre séjour après votre arrivée à Offenburg / en Allemagne. Vous recevez des conseils, un soutien et une aide pour les questions relatives au séjour, aux documents d'identité, à l'asile, au regroupement familial et au permis de travail. Le bureau des étrangers est compétent pour les personnes résidant dans la zone urbaine d'Offenburg et possédant un passeport étranger.

Hubert-Burda-Platz 2  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 82-2223

Courriel : [auslaenderbuero@offenburg.de](mailto:auslaenderbuero@offenburg.de)

Site web : [www.offenburg.de/html/auslaenderbuero.html](http://www.offenburg.de/html/auslaenderbuero.html)



### **Administration régionale publique chargée du service des migrations – Migrationsamt Landratsamt Ortenaukreis**

Service régional des migrations est un interlocuteur important pour les immigrants de l'arrondissement d'Ortenau. Pour les résidents de la ville d'Offenburg, le Migrationsamt n'est que compétent dans des domaines spécifiques, car les autres tâches sont effectuées par le bureau des étrangers de la ville d'Offenburg. Pour les demandes, il faut s'informer à l'avance sur le site Internet. Ce bureau est également compétent pour l'hébergement ou en cas de déménagement pendant la procédure d'asile.

Service en charge de :

- Service de l'immigration
- Conseil et assistance pour le retour
- Service de citoyenneté
- Hébergement des réfugiés
- Service social pour les réfugiés

Badstraße 20a  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 805-9035, 805-9011

Courriel : formulaire de contact sur le site web

Site web : <https://www.ortenaukreis.de/Politik-Verwaltung/Verwaltung/Infrastrukturen-Baurecht-Migration/Migrationsamt>



## **Administration publique chargée de la protection de la jeunesse – Jugendamt Landratsamt Ortenaukreis**

Le Jugendamt soutient et conseille sur les thèmes suivants :

- Soutien et encouragement de familles
- Conseils et aides en matière d'éducation
- Soutien dans le l'exercice de l'autorité parentale en cas de séparation et de divorce



Badstraße 20  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781/ 8050

Courriel : formulaire de contact sur le site web

Site web : <https://www.ortenaukreis.de/Politik-Verwaltung/Verwaltung/Bildung-Jugend-Soziales-Arbeitsf%C3%B6rderung/Jugendamt>

## **Administration publique chargée des affaires sociales – Sozialamt**

L'objectif premier de l'Office des affaires sociales est d'assurer une vie digne. Il répond aux questions relatives à l'invalidité permanente, à l'aide au logement, au BAföG (soutien financier pendant les études universitaires) ou aux soins de personnes gravement handicapées.

Amt für Soziales und Versorgung  
Badstraße 20  
77652 Offenburg



Téléphone : 0781 / 805-148-1

Courriel : [sozialamt@ortenaukreis.de](mailto:sozialamt@ortenaukreis.de)

Site web : <https://www.ortenaukreis.de/Unsere-%C3%84mter/Dezernat-3-Bildung-Jugend-Soziales-und-Arbeitsf%C3%B6rderung/Amt-f%C3%BCr-Soziales-Versorgung/>

## **Service de promotion communale du travail – Ortenau Jobcenter Landratsamt Ortenaukreis**

Le Ortenau Jobcenter soutient dans la recherche d'un emploi, les candidatures, les mesures de qualification, les reconversions et, après demande, les prestations (les indemnités de chômage). Pour bénéficier de ce soutien, vous devez avoir droit aux prestations du Ortenau Jobcenter. Celui-ci doit être vérifié au préalable par une demande que vous devez faire par écrit.

Lange Str. 51  
77652 Offenburg



Téléphone : 0781/ 805 933 1

Courriel : [arbeitsfoerderung@ortenaukreis.de](mailto:arbeitsfoerderung@ortenaukreis.de)

Site web : <https://www.ortenaukreis.de/Unsere-%C3%84mter/Dezernat-3-Bildung-Jugend-Soziales-und-Arbeitsf%C3%B6rderung/Ortenau-Jobcenter/>

## **Agence pour l'emploi – Agentur für Arbeit**

L'agence pour l'emploi vous soutient dans vos questions concernant le choix des écoles secondaires, la formation ou les études. Elle est chargée de la promotion de cours de langue (en ligne), formations continues, ainsi que des aides pour les procédures de candidature et les formations de compétences.

- Conseil en matière de formation continue et de carrière
- Conseil et soutien aux familles et aux personnes handicapées
- Soutien dans la recherche d'emploi et les candidatures
- Conseil sur les mesures de qualification et de reconversion
- Demande d'indemnités de chômage



Weingartenstraße 3  
77652 Offenburg

Téléphone : 0800 455 555 00

Site web : <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/offenburg/startseite>

Informations supplémentaires :

[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) (lieux de travail et préparation à la candidature)

[www.ausbildung.net](http://www.ausbildung.net)

[www.bamf.de](http://www.bamf.de)

[www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)

[www.justiz-dolmetscher.de](http://www.justiz-dolmetscher.de) (translations)

## **Caisse d'allocations familiales – Familienkasse**

En Allemagne, les soins de base aux enfants doivent être garantis. Pour cela, il existe des allocations familiales.

Weingartenstraße 3  
77652 Offenburg

Téléphone : 0800 4555530 (Information générale)



Informations supplémentaires :

[www.bamf.de](http://www.bamf.de) → Bienvenue en Allemagne → Enfants et Famille

[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de)

[www.familienwegweiser.de](http://www.familienwegweiser.de)

## **Office scolaire – Schulamt Offenburg**

Le Schulamt Offenburg conseille et soutient les écoles mais aussi les parents dans leurs questions. Vous y trouverez de l'aide pour les questions relatives à l'inscription scolaire.

Maria- und-Georg-Dietrich-Straße 2  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 120 301 -00

Courriel : [poststelle@ssa-og.kv.bwl.de](mailto:poststelle@ssa-og.kv.bwl.de)

Site web : <http://schulamt-offenburg.de>



## **Bureau des citoyens de la ville d'Offenburg – Bürgerbüro Stadt Offenburg**

Point de contact central pour les citoyens et les visiteurs de la ville d'Offenburg. Après l'emménagement ou le déménagement, il faut rapidement déclarer son domicile au bureau des citoyens. Au bureau des citoyens, vous obtenez différentes informations sur la ville et les autorités, des conseils et un soutien. On y trouve également des informations touristiques comme le plan de la ville, des conseils pour les loisirs, la carte des pistes cyclables, les horaires de bus.

Fischmarkt 2  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 805-2000

Courriel : [buergerbueero@offenburg.de](mailto:buergerbueero@offenburg.de)

Site web : <https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/buergerservice/buergerbueero/>



## **Bureau d'état civil de la ville d'Offenburg – Standesamt Stadt Offenburg**

Le service de l'état civil est compétent pour :

- Déclaration de mariage
- Enregistrement d'enfants nouveau-nés
- Déclaration d'un décès
- Reconnaissance d'un divorce étranger
- Délivrance de documents
- Certificat de capacité matrimoniale (pour un mariage à l'étranger)
- Sortie d'église
- Changement de nom
- Reconnaissance de paternité



Fischmarkt 2  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 805-2607

Courriel : [standesamt@offenburg.de](mailto:standesamt@offenburg.de)

Site web : <https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/buergerservice/standesamt/>

## **Service d'immatriculation de véhicules et service des permis de conduire – KFZ-Zulassungs- und Führerscheinstelle Landratsamt Ortenaukreis**

Pour conduire, vous avez besoin d'un permis de conduire allemand. Vous devez faire transcrire votre permis de conduire étranger. Votre permis de conduire étranger n'est valable que 6 mois à compter de la date à laquelle vous avez emménagé dans un logement en Allemagne et vous y êtes inscrits. Pour toute question relative au permis de conduire et à l'immatriculation des véhicules, le service des permis de conduire ou le service d'immatriculation des véhicules du Landratsamt Ortenaukreis peuvent vous aider.

Landratsamt Ortenaukreis  
Badstraße 20  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 805-1601 (immatriculation des véhicules)

Téléphone : 0781 805-9495 (permis de conduire)

Site web : <https://www.ortenaukreis.de>



## Offres de soutien

### **Office d'intégration de la ville Offenburg - Integrationsbüro Stadt Offenburg**

Le bureau de l'intégration est un lieu d'accueil et de conseil pour les migrants, les associations de migrants, les acteurs institutionnels, les citoyens intéressés et les bénévoles pour toutes les questions relatives à l'intégration et à la migration à Offenburg. Le bureau de l'intégration est le secrétariat du Comité consultatif de l'intégration de la ville d'Offenburg et coordonne régulièrement des rencontres de coordination et de réseautage dans le domaine de l'intégration. Le bureau est chargé des Semaines interculturelles, de la Fête internationale et de nombreux projets d'intégration différents.

Si vous avez des questions concernant votre séjour en Allemagne, veuillez-vous adresser à l'administration municipale publique chargée du service de l'immigration.

Hauptstraße 75-77  
77652 Offenburg Zi. 213/214

Téléphone : 0781/ 82 2635  
Courriel : [intergration@offenburg.de](mailto:intergration@offenburg.de)  
Site web : <https://offenburg.de/de/leben-in-offenburg/integration-2/>



### **Service social et gestion de l'intégration – Sozialdienst und Integrationsmanagement**

Les gestionnaires d'intégration sont les interlocuteurs pour les personnes issues de l'asile dans le logement de transition. Ils soutiennent dans les démarches sociales ou bureaucratiques et ils orientent vers les services de consultation et les services réguliers compétents.

Landratsamt Team Sozialdienst für Offenburg: Büro Kolpingstr.4, Haus Hubertus  
Integrationsmanagement Offenburg: Spitalstraße 2, 77652 Offenburg, Zi. 306/307

Courriel : [intergrationsmanagement@offenburg.de](mailto:intergrationsmanagement@offenburg.de)  
Site web : <https://www.offenburg.de/html/integrationsmanagement.html>



## Guide de la famille – Familienwegweiser

A Offenburg, il y a 117 aires de jeux, 42 jardins d'enfants, 35 écoles, et bien plus encore. Le Familienwegweiser rassemble toutes les informations sur ces offres !

Site web : <https://familienwegweiser.offenburg.de/offenburg/familienwegweiser>



## Interprètes d'Offenburg – Sprachpool Offenburg

Le Sprachpool est composé d'interprètes bénévoles qui aident à traduire oralement. Les services suivants peuvent utiliser gratuitement le pool d'interprètes :

- Crèches et garderies
- Écoles
- Associations sociales
- Médecins et psychiatres
- Services sociaux et municipaux
- Responsables de groupes de bénévoles



D'autres services sont autorisés à utiliser le pool d'interprètes contre paiement.

En cas de besoin, les services mentionnés peuvent s'adresser au service de médiation auprès du Caritasverband Vordere Ortenau e.V. en votre nom et réserver un interprète.

Site web : <https://www.caritas-vordere-ortenau.de/dienste-einrichtungen/beratende-dienste/sprachpool/sprachpool>

## Passeport familial et passeport social – Familienpass und Sozialpass der Stadt Offenburg

Le passeport social permet aux citoyens disposant d'obtenir des réductions, par exemple sur les offres de l'université populaire, de la piscine, de la bibliothèque, des expositions, des manifestations culturelles ou des transports en commun. Le passeport familial offre aux parents et à leurs enfants jusqu'à l'âge de 18 ans des offres à prix réduit dans les domaines de la culture, du sport, de la formation, de l'aventure dans la nature. Le passeport familial donne droit à des réductions de coûts, par exemple auprès de :

- Jardins d'enfants / crèches
- L'école d'art
- L'école de musique
- Le centre de compétences (Volkshochschule)
- Piscines
- Loisirs pour les jeunes
- Forfait pour les repas de la crèche et des écoles



Renseignements dans le Bureau des citoyens de la ville d'Offenburg (Bürgerbüro)

## **Prestations pour l'éducation et la participation – Bildungs- und Teilhabepaket**

Les enfants, les adolescents et les jeunes adultes issus de familles qui reçoivent des prestations sociales ou qui disposent de faibles revenus (en tant que bénéficiaires de l'allocation logement ou de l'allocation pour enfants) doivent pouvoir profiter des offres à l'école et pendant les loisirs.

- Déjeuner
- Cours de soutien scolaire
- Matériel d'apprentissage (Forfait scolaire)
- Participation à des activités sportives, récréatives et culturelles
- Frais de transport



Renseignements et sollicitation : Landratsamt Ortenaukreis, Lange Straße 51, 77652 Offenburg

Téléphone : 0781-805-9447

## **Mission de la gare – Bahnhofsmission Offenburg**

La mission de la gare est une initiative et un lieu d'accueil ouvert à tous ceux qui cherchent de l'aide. Elle se trouve dans l'un des endroits les plus centraux de la ville – la gare. Les aides suivantes sont proposées :

- Possibilité de séjourner dans les locaux de la mission de la gare
- Réchauffer
- Orientation vers des services spécialisés à Offenburg et dans les environs
- Aide à l'embarquement, au débarquement ou au changement de train (avec inscription préalable)
- Aide au voyage mobile
- Aide dans les situations d'urgence

Hauptstraße 1 (am Bahnhof)  
77652 Offenburg

Courriel : [offenburg@bahnhofsmission.de](mailto:offenburg@bahnhofsmission.de)

Téléphone : 0781 - 2 47 83



## Conseil en migration

Le service de conseil en matière de migration offre à tous les immigrants et à toutes les personnes issues de l'immigration des informations, des conseils et un accompagnement neutres et gratuits sur différentes questions dans les domaines suivants :

- Le placement dans des cours d'intégration/cours d'allemand
- La recherche d'emploi/l'entrée sur le marché du travail
- La garantie des moyens d'existence, les questions sociales
- Des questions sur la garde des enfants, l'école et la formation professionnelle
- Des questions sur le séjour en Allemagne
- Du regroupement familial
- Des questions de santé
- Des questions sur l'éducation et la famille
- De l'orientation quotidienne/de l'organisation des loisirs

### **Association d'aide de l'église protestante – Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau**

Conseil en migration pour les adultes

Migrationsdienst  
Okenstr. 8  
77652 Offenburg



Téléphone : 0 78 1 / 92 22-0  
Site web : <https://www.diakonie-ortenau.de/html/content/offenburg.html>

### **Association d'aide pour les jeunes – IN VIA Jugendmigrationsdienst**

Conseil en migration pour les jeunes (jusqu'à 27 ans)

IN VIA Katholischer Verband für Mädchen- und Frauensozialarbeit in der Erzdiözese Freiburg e.V.  
Wasserstr. 5  
77652 Offenburg



Téléphone : 0781/9197283-40  
Site web : <https://www.invia-freiburg.de/soziale-dienste/jugendmigrationsdienst-oberrhein-nord/>

## **Association d'aide de l'église catholique – Caritasverband Vordere Ortenau e.V.**

Conseil en migration pour les adultes

Migrationsdienst  
Okenstr. 26  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781/7901-0  
Courriel: [info@caritasvorort.de](mailto:info@caritasvorort.de)  
Site web : [www.caritas-vordere-ortenau.de](http://www.caritas-vordere-ortenau.de)



<https://www.caritas-vordere-ortenau.de/dienste-einrichtungen/beratende-dienste/migrationsberatung-fuer-erwachsene-zugewanderte/migrationsberatung-fuer-erwachsene-zugewanderte>

## Service de consultation pour les femmes

### **Les femmes aident les femmes – Frauen helfen Frauen Ortenau e. V.**

L'association conseille, accompagne et aide les femmes et les enfants en détresse. Si vous subissez ou avez subi des violences domestiques, psychiques, physiques et que vous avez besoin de protection, l'association Frauen helfen Frauen Ortenau e.V. vous aide. Vous y obtiendrez rapidement un soutien actif et des conseils pour toutes les questions relatives à la protection, à l'expulsion de l'agresseur et au harcèlement.

Ortenberger Str. 2  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781/3 43 11  
Courriel : [info@frauenhaus-ortenau.de](mailto:info@frauenhaus-ortenau.de)  
Site web : <http://www.frauenhaus-ortenau.de/>  
Numéro d'urgence : 08000-116 016



### **Service social des femmes catholiques – Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) e.V. Offenburg**

Le SkF s'engage pour les femmes et les hommes, les enfants et les familles en situation difficile. L'offre s'adresse également aux futures mères ayant besoin de conseils et de soutien.

Zeller Str. 11  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781 93229-0  
Courriel : [Info@skf-offenburg.de](mailto:Info@skf-offenburg.de)  
Site web : <https://www.skf-offenburg.de/>

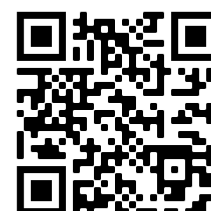


### **Point de contact entre femmes et travail – Kontaktstelle Frau und Beruf**

Le centre de contact conseille et soutient les femmes sur toutes les questions professionnelles. Il propose des entraînements à la candidature, des conseils sur la réinsertion et l'évolution professionnelle ainsi que des possibilités de mise en réseau.

In der Spöck 12  
77652 Offenburg

Téléphone : 0761 201 17 31 (Büro Freiburg)  
Courriel : [frau\\_und\\_beruf@stadt.freiburg.de](mailto:frau_und_beruf@stadt.freiburg.de)  
Site web: <https://frauundberuf.freiburg.de/pb/964755.html>



## **Consultation pour les enceintes – Schwangerschaftsberatung des Diakonischen Werks im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau**

Le Diakonisches Werk conseille les femmes enceintes et les jeunes familles dans toutes les questions liées à la grossesse, les familles monoparentales, en cas de conflit de grossesse, dans la matière psychosociale en cas de diagnostic prénatal (avant la naissance) et aussi préventivement.

Okenstraße 8  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781/9222-0 (Zentrale)  
Courriel : [info@diakonie-ortenau.de](mailto:info@diakonie-ortenau.de)  
Site web : [www.diakonie-ortenau.de](http://www.diakonie-ortenau.de)

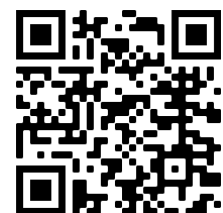


## **Association contre la violence sexuelle envers les enfants et les adultes – Aufschrei! Ortenau Verein gegen sexuelle Gewalt an Kindern u. Erwachsenen e.V.**

Le centre de consultation Aufschrei aide les personnes concernées par la violence sexuelle. Il soutient par des conseils et un accompagnement les filles et les garçons à partir de 12 ans et les adultes concernés par la violence sexuelle (également de manière anonyme) par le biais d'une intervention de crise, d'une prévention, d'une formation continue, de soirées de parents, d'un accompagnement psychosocial de la procédure après une plainte.

Hindenburgstr. 28  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781 31 000  
Courriel : [offenburg@aufschrei-Ortenau.de](mailto:offenburg@aufschrei-Ortenau.de)  
Site web : <https://www.aufschrei-ortenau.de/>



## Une sélection d'offres de conseil

### **Service de consultation psychologique pour parents, enfants et jeunes – Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes Vordere Ortenau e.V.**

Vous y recevez des conseils et un accompagnement en cas de questions et de problèmes dans l'éducation et la famille, ainsi que des conseils pour les victimes. Le service de consultation est un lieu d'accueil pour les adolescents, les jeunes adultes et les parents. Le service d'aide précoce en fait part et soutient toutes les mères et tous les pères de nourrissons et de jeunes enfants dès le début.

Okenstr. 26  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 790120

Courriel : [pb.sekretariat@caraitasvorort.de](mailto:pb.sekretariat@caraitasvorort.de)

Site web : <https://www.caritas-vordere-ortenau.de/dienste-einrichtungen/psychologische-beratungsstelle>



### **Conseil en reconnaissance professionnelle – Anerkennungsberatung IQ Netzwerk Baden-Württemberg**

Vous y trouverez un soutien et des conseils sur le sujet de la reconnaissance des diplômes étrangers (école, formation, études, etc.). Le service de conseil propose également un accompagnement dans la procédure de reconnaissance des diplômes.

**Région de Fribourg** : consultation mobile à Offenburg

Téléphone : 0761 88144500

Courriel : [freiburg@anerkennungsberatung-bw.de](mailto:freiburg@anerkennungsberatung-bw.de)

Site web : <https://www.netzwerk-iq-bw.de/de/>



## **Service de recherche de la CRF – Suchdienst des DRK KV Offenburg e.V.**

Le service de recherche de la RDC aide les personnes séparées par la guerre et les conflits armés, les catastrophes ou la migration à rétablir le contact et à rechercher les membres de leur famille. Le service de recherche de la RDC aide les réfugiés et les migrants en situation d'urgence humanitaire à réunir leurs familles. Contact : Natalie Amos

Rammersweierstr. 3  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781 / 919189 15

Courriel : suchdienst@drk-og.de

Informations supplémentaires :

<https://www.drkoffenburg.de/angebote/suchdienst/suchdienst.html>



## **Agence de l'anti-discrimination**

Si vous avez des problèmes de discrimination ou d'autres préoccupations, veuillez contacter les bureaux de lutte contre la discrimination de Karlsruhe ou de Fribourg, qui sont également responsables de la ville d'Offenburg. Ils proposent une aide rapide et professionnelle grâce à leurs conseils. Ils fournissent une première évaluation de la législation générale sur l'égalité de traitement et présentent des solutions possibles.

### **Agence de l'anti-discrimination à Karlsruhe**

Moltkestr. 22  
76133 Karlsruhe

Téléphone : 072138311932

Courriel : ads@stja.de

Site web : <https://www.antidiskriminierung-ka.de/beratung>



### **Agence de l'anti-discrimination à Freiburg**

c.o. pro familie Freiburg e.V.  
Basler Straße 61  
79100 Freiburg

Téléphone : 0761/29625-86 oder 0761-29625-87

Courriel : adbuero.fr@profamilie.de

Site web : [www.adbuero-fr.de](http://www.adbuero-fr.de)



## Centre de conseil pour les réfugiés LGBTQI

L'association Rosa Hilfe e.V. soutient les réfugiés queers dans la région du sud de Baden. Les collaborateurs accompagnent et soutiennent les personnes ayant des problèmes personnels, des problèmes d'asile, en recherche d'emploi et de formation et établissent des contacts avec la communauté LGBTQI. Le Café Qeer international a lieu une fois par mois.

### **Rosa Hilfe Freiburg e.V.**

Adlerstr.12  
79098 Freiburg

Téléphone : 0761-25161  
Mobile : 0176 42744953  
Courriel : [team@rosahilfefreiburg.de](mailto:team@rosahilfefreiburg.de)  
Site web : [www.rosahilfefreiburg.de](http://www.rosahilfefreiburg.de)



## Service de garde d'enfants et écoles

### **Etablissements de garde d'enfants « i-Punkt »**

Les jeunes enfants de 1 à 6 ans peuvent fréquenter une crèche ou une garderie et en ont légalement le droit. Vous pouvez obtenir des conseils et des informations auprès du service de consultation i-Punkt de la ville d'Offenburg. Vous pouvez également y inscrire directement votre enfant.

Lange Str. 40 / entrée via Ritterstraße  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 82-2587

Courriel : [ipunkt.kita@offenburg.de](mailto:ipunkt.kita@offenburg.de)

Site web :

[https://www.offenburg.de/html/content/i\\_punkt\\_kinderbetreuung.html](https://www.offenburg.de/html/content/i_punkt_kinderbetreuung.html)



### **Association des nourrices – Tageseltern Offenburg e.V.**

L'association des nourrices d'Offenburg conseille et accompagne de manière impartiale tous les parents qui ont besoin d'une garde privée pour leur enfant, ainsi que toutes les personnes intéressées qui souhaitent se qualifier en tant que gardienne de jour ou qui travaillent déjà dans ce domaine.

Okenstraße 57  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781- 9484731

Courriel : [info@tageseltern-offenburg.de](mailto:info@tageseltern-offenburg.de)

Site web : [www.tageseltern-offenburg.de](http://www.tageseltern-offenburg.de)



### **Ecoles primaires et secondaires**

En Allemagne, l'école est obligatoire. Tous les enfants âgés de 6 à 16 ans doivent fréquenter une école. L'école est gratuite. L'école obligatoire se termine à 18 ans.

<https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/bildung/schulen-bildungseinrichtungen/allgemeinbildende-schulen/>



## Centres familiales du quartier – Stadtteil- und Familienzentren (SFZ)

Offenburg dispose de 7 centres de quartier et de famille (SFZ). Dans les SFZ, vous avez la possibilité de profiter de différentes offres. Nous vous invitons à consulter le site Internet des SFZ. Dans les SFZ, vous pouvez entrer en contact avec d'autres personnes et vous mettre en réseau. Vous y trouverez également un soutien et des conseils pour toutes les questions relatives à votre quartier.

Site web : [www.sfz-offenburg.de](http://www.sfz-offenburg.de)



### Centres familiales et les quartiers associés

<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Albersbösch</b> Altenburger Allee 8 77656 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781-953511 Courriel : <a href="mailto:sfz.albersboesch@offenburg.de">sfz.albersboesch@offenburg.de</a></p>	<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Innenstadt</b> Stegermattstraße 26 77652 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781 932286-11 Courriel : <a href="mailto:sfz.innenstadt@offenburg.de">sfz.innenstadt@offenburg.de</a></p>
<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Oststadt</b> Grimmelshausenstraße 30 77654 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781 / 9 32 92-11 Courriel : <a href="mailto:sfz.oststadt@offenburg.de">sfz.oststadt@offenburg.de</a></p>	<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Stegermatt</b> Badstraße 55 77652 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781 2045-11 Courriel : <a href="mailto:sfz.stegermatt@offenburg.de">sfz.stegermatt@offenburg.de</a></p>
<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Uffhofen</b> Esenstraße 1 77656 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781 9578-11 Courriel : <a href="mailto:sfz.uffhofen@offenburg.de">sfz.uffhofen@offenburg.de</a></p>	<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Am Mühlbach</b> Vogesenstr. 14a 77652 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781 - 639188 - 11 Courriel : <a href="mailto:sfz.ammuehlbach@offenburg.de">sfz.ammuehlbach@offenburg.de</a></p>
<p><b>Stadtteil- und Familienzentrum Buntes Haus</b> Moltkestraße 10 77654 Offenburg</p> <p>Téléphone : 0781 9481269 Courriel : <a href="mailto:sfz.bunteshaus@offenburg.de">sfz.bunteshaus@offenburg.de</a></p>	<p>Évènements actuels :</p> 

## D'autres institutions municipales

### **Bibliothèque municipale**

Dans la bibliothèque municipale, il y a des livres, des CD, des films, des journaux, des magazines, des jeux et d'autres choses, pour les enfants, les jeunes et les adultes. Vous pouvez utiliser les médias sur place ou les emprunter. Si vous voulez emprunter quelque chose ou utiliser les ordinateurs, vous avez besoin d'une carte de bibliothèque.

En outre, la bibliothèque propose :

- Des après-midi de lecture pour les enfants
- De la littérature en anglais, en français, en arabe et dans d'autres langues
- Des places Internet et une connexion Wifi gratuite
- De photocopieuses, un piano et bien plus encore

Weingartenstr. 32/34  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781/82-2716  
Courriel : [info@stadtbibliothek-offenburg.de](mailto:info@stadtbibliothek-offenburg.de)  
Site web : [www.stadtbibliothek.offenburg.de](http://www.stadtbibliothek.offenburg.de)



### **Institut de la langue allemande – Institut für deutsche Sprache (IDS)**

L'Institut für deutsche Sprache est le plus grand organisateur de cours d'allemand dans la région. Les cours suivants sont proposés en permanence :

- Cours d'intégration niveau A1 - B1
- Cours d'allemand professionnel B2/C1
- Allemand C1 Médecine pour médecins étrangers
- Cours intensifs
- Cours du soir
- Conseil d'évaluation gratuit
- Examens A2 à C1 telc

Wilhelm-Bauer-Str. 16  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 9364-400  
Courriel : [anmeldung@ids-offenburg.de](mailto:anmeldung@ids-offenburg.de)  
Site web : <https://www.ids-offenburg.de/>



## Bureau de la jeunesse – Jugendbüro Offenburg

Dans le bureau de la jeunesse et la maison intergénérationnelle, des personnes d'origines diverses, de tous âges et aux intérêts variés se rencontrent. Il y a un café confortable, des ordinateurs en libre accès, une connexion WLAN gratuite pour les appareils personnels. Il y a également une représentation des jeunes pour les réunions publiques des comités municipaux. En outre, il existe les groupes et offres suivants :

- Programme de vacances
- Consultation service volontaire
- Bunter Block (groupe LGBTQI+ pour les adolescents et les jeunes (jusqu'à 27 ans) en anglais, français, arabe).
- Cours de baby-sitting

Glaserstraße 8 (Zugang über Bäckerstraße)  
77652 Offenburg



Téléphone : 0781 9322 7337

Courriel : jugendbuero@offenburg.de

Site web : [https://www.offenburg.de/html/jugendbuero\\_und\\_mehrgenerationenhaus.html](https://www.offenburg.de/html/jugendbuero_und_mehrgenerationenhaus.html)

## Engagement citoyen, bénévolat et conseil – Bürgerschaftliches Engagement, Ehrenamt und Beratung

Pour les jeunes et les moins jeunes, la ville d'Offenburg propose des offres de conseil sur le service volontaire, le bénévolat et les soins. Il existe une offre adaptée à chacun. Vous y trouverez des thèmes intéressants dans le domaine de la culture et des loisirs, mais aussi des cercles de jeux, des langues, du sport et des activités physiques pour les seniors ainsi qu'un atelier pour les seniors. Il est possible de s'engager activement dans le bénévolat ou de bénéficier gratuitement des conseils du centre de soins.

Am Markplatz 5  
77652 Offenburg



Téléphone : 0781/ 82 2222

Courriel : engagement@offenburg.de

Site web : <https://seniorenbuero-offenburg.de/>

## Centre de compétences municipal – Volkshochschule (VHS)

La VHS propose des cours pour tous les groupes d'âge.

- Cours d'allemand, formation de base, diplômes scolaires
- Formation professionnelle
- Conseil en formation continue
- Conférences, films, évènements
- Cours pour enfants et adolescents "junge VHS" (VHS jeune)
- Offres pour les femmes et les jeunes filles
- Cours pour bénévoles "qualifiés et engagés".

Weingartenstr. 34 b  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781/ 9364-200  
Courriel : [anmeldung@vhs-offenburg.de](mailto:anmeldung@vhs-offenburg.de)  
Site web : [www.vhs-offenburg.de](http://www.vhs-offenburg.de)



## Centre de formation de base Ortenau - Grundbildungszentrum Ortenau

Les centres de formation pour adultes de Lahr, Offenburg et Ortenau font partie du centre de formation de base Ortenau. On peut y apprendre à lire, à écrire et à calculer. On y apprend toutes les compétences dont on a besoin pour maîtriser avec succès son quotidien et pour pouvoir participer à la société. L'éducation de base comprend également des compétences sociales, des aptitudes de base dans le domaine informatique, une éducation financière de base et une compréhension de base de la santé, ainsi qu'une éducation culturelle et politique. Les offres sont gratuites.

Grundbildungszentrum  
GBZ - Offenburg

Unionrampe 4a  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 9364-223  
Courriel : [karin.weisser@gbz-ortenau.de](mailto:karin.weisser@gbz-ortenau.de)  
Site web : [www.grundbildungszentrum-ortenau.de](http://www.grundbildungszentrum-ortenau.de)



## Initiatives et associations bénévoles pour les réfugiés

### **Groupe de travail œcuménique sur l'asile – Ökumenischer Arbeitskreis Asyl**

Cette initiative s'engage pour les nouveaux immigrants (issus de la fuite) qui ont besoin de soutien. Ils reçoivent un accompagnement pour des questions personnelles. L'AK Asyl propose, en collaboration avec le Diakonisches Werk et la paroisse protestante Stadtkirchen, le Café International une à deux fois par mois à la Poststr. 16. Il s'adresse à des personnes issues ou non de l'immigration et intéressées par un échange commun.

Poststr.16  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781-93603531  
Courriel : [asyl-ak.offenburg@posteo.de](mailto:asyl-ak.offenburg@posteo.de)  
Site web : <http://www.asyl-ak-offenburg.de/>



### **Aide aux réfugiés – Flüchtlingshilfe Rebland**

Flüchtlingshilfe Rebland est une initiative de personnes engagées bénévolement qui s'est fixé pour objectif de soutenir les personnes réfugiées arrivant dans les communes du Rebland et de favoriser leur intégration à long terme. Flüchtlingshilfe Rebland propose du soutien dans les domaines suivants : Cours d'allemand, aide aux devoirs, parrainage, démarches administratives et médicales, travail et logement. En cas de besoin, vous avez la possibilité de demander si un(e) accompagnateur(trice) bénévole pourrait vous aider. Vous pouvez également vous engager vous-même avec Flüchtlingshilfe Rebland et aider d'autres personnes.

Heribert Schramm  
Obertal 5  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781/939 96 18  
Courriel : [h.schramm@biofrisch.net](mailto:h.schramm@biofrisch.net)  
Site web : [www.fluechtlingshilfe-rebland.de](http://www.fluechtlingshilfe-rebland.de)



### **D'autres institutions et acteurs bénévoles**

Vous trouvez plus de contacts sur le site web de la ville d'Offenburg.



## Possibilités d'achat à prix avantageux

### **Alimentation à prix bas – Offenburger Tafel**

La Offenburger Tafel s'engage pour un équilibre : elle collecte des denrées alimentaires "excédentaires" mais de qualité irréprochable et les redistribue aux personnes dans le besoin. Les personnes disposant d'un certificat d'autorisation ont le droit de profiter de la Tafel. Pour obtenir ce certificat, il faut présenter les documents suivants :

- Preuve d'un revenu faible (Bürgergeld, document d'allocation de base ou d'allocation de logement)
- Permis de séjour
- Attestation de retraite
- Photo d'identité

Am Unteren Mühlbach 1  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 970 33 88  
Courriel : [info@offenburger-tafel.de](mailto:info@offenburger-tafel.de)  
Site web : [www.offenburger-tafel.de](http://www.offenburger-tafel.de)



### **PVD SecondHandKaufHaus Offenburg (articles d'occasion)**

Dans ce magasin, les clients peuvent acheter des articles d'occasion à des prix équitables. Il est également possible d'y faire effectuer un contrôle d'économie d'électricité (pour les ménages à faibles revenus), ce qui pourrait vous faire économiser jusqu'à 100 €. Les produits proposés sont :

- Meubles
- Articles électroniques grands et petits
- Articles ménagers
- Textiles
- Brocante et objets anciens

Haselwanderstraße 22  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 9179-16  
Courriel : [pvd.og@pvd-agj.de](mailto:pvd.og@pvd-agj.de)  
Site web : <https://www.pvd-agj.de/index.php/standorte/offenburg/16-secondhandkaufhaus>



## **Arbeiterwohlfahrt (AWO) Offenburg (articles d'occasion)**

L'AWO collecte et vend des marchandises de bonne qualité et d'occasion de toutes sortes - tout ce qui est trop dommage pour être jeté : articles ménagers, vêtements, meubles, livres, tableaux, jouets, articles électriques, vélos, raretés, art.

Wasserstr. 3  
77652 Offenburg

Téléphone : 0160-99 22 13 94  
Courriel : [kreisverband@awo-ortenau.de](mailto:kreisverband@awo-ortenau.de)



## **„Kleiderlädle“ CRF - Kleiderkammer DRK (vêtements d'occasion)**

Vente de vêtements, pantalons, vestes, manteaux, chaussures et bottes d'occasion en bon état, pour l'été et l'hiver, ainsi que du linge, des draps et des couvertures.

Zeller Str. 28  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781/919189-10  
Courriel : [info@DRK-OG.de](mailto:info@DRK-OG.de)  
Site web : [www.drk-og.de](http://www.drk-og.de)



## **Kleiderkammer Stadtteil- und Familienzentrums Stegermatt (vêtements d'occasion)**

Le vestiaire gratuit est ouvert à toutes les personnes qui ont besoin de vêtements. Les rendez-vous peuvent être pris par courriel.

Stadtteil- und Familienzentrums Stegermatt  
Badstraße 55  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 2045-11  
Courriel : [integration@offenburg.de](mailto:integration@offenburg.de)  
Site web : <https://sfz-offenburg.de/stadtteil-und-familienzentren/stegermatt/>



## Frauenhauslädele (articles d'occasion)

Le magasin bénévole propose de la vaisselle, des livres, des articles pour enfants, des appareils électriques et des articles ménagers de toutes sortes donnés à des prix avantageux.

Lindenplatz 4  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781 / 1281 778  
Courriel : [info@frauenhaus-ortenau.de](mailto:info@frauenhaus-ortenau.de)  
Site web : <https://www.fhf-ortenau.de/frauenhauslaedele/>



## SKF Kinderkleider Lädle (vêtements pour les enfants)

Vous y trouverez des vêtements pour bébés et enfants jusqu'à 6 ans, ainsi que des poussettes. Le magasin se trouve au sous-sol du Marienhaus, à l'entrée à l'arrière du bâtiment. Veuillez prendre rendez-vous.

Wasserstr. 5  
77656 Offenburg

Téléphone : 0781/ 93229-0  
Courriel : [info@skf-offenburg.de](mailto:info@skf-offenburg.de)

## Le bon coin allemand – Kleinanzeigen im Internet

Vous pouvez également trouver des articles et des meubles à prix bas sur Internet.

**Petites annonces (Kleinanzeigen) :** [www.kleinanzeigen.de](http://www.kleinanzeigen.de)  
**Journal Stadtanzeiger :** [www.stadtanzeiger-ortenau.de](http://www.stadtanzeiger-ortenau.de)  
**Petites annonces Baden online :** <https://kleinanzeigen.bo.de>

## Mobilité et transport publique

Offenburg propose un certain nombre d'offres de mobilité publique. Outre le transport local avec le bus urbain, il est également possible de louer une voiture ou un vélo. Au total, 120 vélos, dont des vélos électriques et des cargobikes, sont disponibles 24 heures dans 20 stations de location. L'inscription à la carte "Einfach mobil" donne droit à des avantages sur tous les trajets effectués avec les vélos nextbike et les voitures en autopartage de Stadtmobil Südbaden. Pour utiliser les nouvelles stations de mobilité, il faut s'inscrire à la carte "Einfach mobil". Vous pouvez la recevoir au BürgerBüroBauen en payant une taxe de 5 euros.

Vous trouverez ici un aperçu des offres de la ville d'Offenburg et l'inscription à la carte "Einfach mobil" : <https://mobil-in-offenburg.de/>



## SWEG – Bus urbain d'Offenburg et bus régional

Le réseau de bus urbains relie le centre d'Offenburg à tous les quartiers de la ville. Les lignes de bus régionales complètent l'offre. Les bus urbains des lignes S1 à S9 sont facilement reconnaissables à leur design vert et le slogan "Einfach mobil". Il existe également une application pour les bus urbains. Elle vous permet de suivre les trajets des bus en temps réel.

Vous trouverez toutes les informations ici : <https://stadtbuss-offenburg.de/>



Informations sur **les billets et les horaires** :

**TGO-Tarifverbund Ortenau GmbH**  
Hauptstraße 66  
77652 Offenburg

Téléphone : 0781/966 789 910  
Courriel : [tgo@ortenaulinie.de](mailto:tgo@ortenaulinie.de)  
Site web : [www.ortenaulinien.de](http://www.ortenaulinien.de)



**Aperçu des horaires des bus urbains et des bus régionaux** :

Site web : <https://www.sweg.de/de/regionen/regionen-detail/ortenaus/>



## **Autobus de longue distance**

Vous pouvez voyager en bus d'Offenburg vers d'autres villes d'Allemagne et d'Europe. Pour cela, ils existent des trajets avec Flixbus au départ d'Offenburg avec Flixbus.

Informations et billets : [www.flixbus.de](http://www.flixbus.de)



## **L'association de chemin de fer allemande – Deutsche Bahn**

Vous trouverez ici toutes les informations et le calcul d'itinéraires pour les voyages avec la Deutsche Bahn. Vous y trouverez également des offres spéciales pour le trafic régional.

Informations et billets : [www.bahn.de](http://www.bahn.de)



## **Atelier de vélos pour les réfugiés et les personnes socialement défavorisées**

Dans l'atelier de vélos, les vélos donnés sont réparés et ensuite vendus à bas prix à des personnes issues de l'immigration ainsi qu'à des personnes socialement défavorisées. Vous pouvez y faire du bénévolat et rencontrer d'autres personnes de différentes cultures. Vous pouvez y également déposer les vélos usagés dont vous n'avez plus besoin.

Tous les lundis, 16.00-18.00 h

Familie Kiefer  
Okenstraße 73  
77652 Offenburg

Téléphone: 0781 70111

# Urgences, hôpitaux et assistance médicale

## Numéros d'urgence (gratuits)

- Police – Numéro d'urgence 110
- Pompiers / Service de secours 112
- Service médical de garde 116 117
- Assistance téléphonique 0800 1 11 01 11 / 0800 1 11 01 22
- Ligne d'aide contre la violence envers les femmes 0800 0 11 60 16 / 0781 34 311
- Téléphone d'aide pour les femmes enceintes en détresse, anonyme et sécurisée 0800 40 40 020
- Téléphone d'aumônerie Ortenau-Mittelbaden e.V. 0800 111 0111 ou 0800 111 0 222 (gratuit)
- Informations sur les intoxications, téléphone central d'urgence 0761-19240 ou site web [www.giftberatung.de](http://www.giftberatung.de)

## A la recherche d'un médecin

Pour trouver un médecin à Offenburg, il faut contacter les cabinets médicaux dans vos alentours. Si vous cherchez un médecin qui parle votre langue, vous avez la possibilité d'en trouver sur [www.arztsuche-bw.de](http://www.arztsuche-bw.de).

Si vous n'avez pas la chance de trouver un médecin parlant votre langue, il y a le pool d'interprètes (Dolmetscherpool) qui peut être utilisé gratuitement par les médecins établis à Offenburg. L'interprète doit être demandé par le médecin.



## Hôpital / cas d'urgence

En cas et après un accident ou une maladie grave, d'autres problèmes physiques ou en cas d'un accouchement, vous pouvez vous rendre à l'hôpital. En cas de besoin, adressez-vous à votre médecin traitant. En cas d'urgence, rendez-vous au service des urgences situé dans l'hôpital.

Ortenau Klinikum  
Ebertplatz 12  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781 / 472-0  
Courriel : [info.og@ortenau-klinikum.de](mailto:info.og@ortenau-klinikum.de)  
Site web : <https://offenburg-kehl.ortenau-klinikum.de/>



## **Clinique psychiatrique MediClin Klinik an der Lindenhöhe**

La clinique MediClin Klinik an der Lindenhöhe est spécialisée dans les soins psychiatriques et psychothérapeutiques ainsi que dans les situations d'urgence psychiatriques. Elle dispose de différents services pour enfants, adolescents ainsi que pour adultes. L'inscription se réalise soit directement à la clinique, soit sur recommandation du médecin traitant.



Bertha-von-Suttner-Straße 1  
77654 Offenburg

Téléphone : 0781 / 91 92 0

Courriel : Kontaktformular auf Homepage

Site web : <https://www.klinik-lindenhoehe.de/Home.aspx>

## Impressum

Stadt Offenburg  
Integrationsbüro  
Hauptstr. 75-77  
77652 Offenburg

[integration@offenburg.de](mailto:integration@offenburg.de)  
[www.offenburg-hilft.de](http://www.offenburg-hilft.de)

Note :  
Ce document a été traduit par  
des partenaires du réseau du  
Bureau de l'intégration.